Catherine AGUILLON http://aguillon.info/contact/ Seconde – 2007-2008

TITE LIVE, Histoire romaine, Livre XXI, I, 4

Traduction du texte : « Le serment d'Hannibal » par G. Lamothe (*Les Classiques pour tous*, Hatier, 1930).

On rapporte qu'Hannibal, à peine âgé de neuf ans, au milieu des caresses enfantines qu'il faisait à son père Hamilcar, le supplia de l'amener en Espagne. La guerre d'Afrique venait d'être heureusement terminée, et Hamilcar, sur le point d'entreprendre une expédition nouvelle, offrait un sacrifice aux dieux. Il fait avancer son fils au pied des autels, et lui ordonne de jurer, en étendant sa main sur la victime, qu'au plus tôt il sera l'ennemi de Rome.